



Bilten **Europski poslovi u Hrvatskom saboru** sadrži mjesečni pregled aktivnosti Hrvatskoga sabora povezanih s europskim poslovima. Prethodni brojevi biltena dostupni su u elektroničkom izdanju na mrežnoj stranici Hrvatskoga sabora.

Bilten br. 15**Studeni 2015.****Tema broja:**

Usklađivanje zakonodavstva Republike Hrvatske kao države članice EU-a u 7. sazivu Hrvatskog sabora

Sadržaj: str.

Od 1. srpnja 2013., u skladu s člankom 145. stavkom 2. Ustava Republike Hrvatske, pravni akti i odluke Europske unije primjenjuju se u Hrvatskoj u skladu s pravnom stečevinom Europske unije slijedom čega Hrvatska usklađuje zakonodavstvo i kao država članica Europske unije. Usklađivanje zakonodavstva je od 1. srpnja 2013. uređeno člancima 177. i 206. Poslovnika Sabora.

Tema broja 1

Hrvatski je sabor 8. veljače 2013. donio [Plan usklađivanja zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije za 2013. godinu](#), a osim klasičnog usklađivanja iz pretpristupnog razdoblja, Plan je sadržavao i usklađivanje s aktima s rokovima za provedbu, odnosno prenošenje u nacionalno zakonodavstvo država članica nakon 1. srpnja 2013.

Aktivnosti Hrvatskog sabora u europskim poslovima 2

[Plan usklađivanja zakonodavstva za 2014. godinu](#) Sabor je donio 31. siječnja 2014., a [Plan usklađivanja zakonodavstva za 2015. godinu](#) 27. veljače 2015.

Zakonodavne aktivnosti 2

Međuparlamentarna suradnja u Europskoj uniji 3

Aktivnosti službenika 6

Najave međuparlamentarnih aktivnosti za studeni 2015. 10

Hrvatski sabor je od 1. srpnja 2013. do 28. rujna 2015. donio 105 zakona usklađenih sa zakonodavstvom EU-a: 24 zakona u 2013. godini, 40 zakona u 2014. godini i 41 zakon u 2015. godini.

godina	broj donesenih zakona	red. br. sjednica	vrsta postupka		način izglasavanja	
			hitni	redovni	jednoglasno	većinom glasova
2013.*	24	8, 9., 10., 11.	19	5	13	11
2014.	40	12., 13., 14., i 15.	29	11	14	26
2015.	41	16., 17., 18., 19. i 20.	30	11	8	33
Ukupno: 105 zakona						

* od 1. srpnja 2013.





Aktivnosti Hrvatskoga sabora u europskim poslovima

Zakonodavne aktivnosti Hrvatskoga sabora

Izravno dostavljeni dokumenti Europske unije

Novе inicijative iz Programa rada Europske komisije za 2015.

Institucije Europske unije izravno su dostavile Hrvatskome saboru od 1. do 31. listopada 2015. dva dokumenta, koja je Europska komisija objavila u okviru inicijative predstavljene u veljači 2015. „Unija tržišta kapitala“:

Oznaka akta	Naziv inicijative Europske unije	Datum dostave Rok za supsidijarnost
COM (2015) 472	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkih pravila o sekuritizaciji i uspostavi europskog okvira za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju i izmjeni direktiva 2009/65/EZ, 2009/138/EZ, 2011/61/EU i uredaba (EZ) br. 1060/2009 i (EU) br. 648/201	12. 10. 2015. 8. 12. 2015.
COM (2015) 473	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 575/2013 o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva	12. 10. 2015. 8. 12. 2015.

Izravno dostavljeni dokumenti Europske unije

Institucije Europske unije izravno su dostavile Hrvatskom saboru šest [dokumenata](#) na hrvatskom jeziku u zakonodavnom postupku u razdoblju od 1. do 31. listopada 2015.

PRORAČUNI

Oznaka akta	Naziv prijedloga zakonodavnog akta Europske unije	Datum dostave Rok za supsidijarnost
COM (2015) 486	Prijedlog odluke Europskog parlamenta i Vijeća o mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti radi hitnih proračunskih mjera u okviru Europskog migracijskog programa	2. 10. 2015. Isključiva nadležnost EU
COM (2015) 485	Nacrt izmjene Proračuna br. 7 za Opći proračun 2015. - Upravljanje izbjegličkom krizom: hitne operativne, proračunske i pravne mjere Europskog migracijskog programa	2. 10. 2015. /
COM (2015) 545	Nacrt izmjene Proračuna br. 8 za Opći proračun za 2015. - Vlastita sredstva - Europski nadzornik za zaštitu podataka	19. 10. 2015. /
COM (2015) 513	Pismo izmjene br. 2 za Nacrt općeg proračuna za 2016. - Ažuriranje procijenjenih potreba za poljoprivredne rashode i ribarstvo Upravljanje izbjegličkom krizom: hitne proračunske mjere Europskog migracijskog programa	21. 10. 2015. /
COM (2015) 514	Prijedlog odluke Europskog parlamenta i Vijeća o mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti radi hitnih proračunskih mjera Europskog migracijskog programa	21. 10. 2015. Isključiva nadležnost EU

PROMET I TURIZAM

Oznaka akta	Naziv prijedloga zakonodavnog akta Europske unije	Datum dostave Rok za supsidijarnost
COM (2015) 491	Izmijenjeni prijedlog odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o zračnom prometu između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Sjedinjenih Američkih Država, s druge strane	13. 10. 2015. /



Provjera poštovanja načela supsidijarnosti

Prijedlozi zakonodavnih akata s otvorenim rokovima za supsidijarnost:

Oznaka akta	Naziv prijedloga zakonodavnog akta	Datum dostave Rok za supsidijarnost
COM (2015) 450	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi mehanizma premještanja u krizama i izmjeni Uredbe (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva	13. 9. 2015. 9. 11. 2015.
COM (2015) 452	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkog popisa EU-a sigurnih zemalja porijekla za potrebe Direktive 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite i o izmjeni Direktive 2013/32/EU	13. 9. 2015. 9. 11. 2015.
COM (2015) 472	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkih pravila o sekuritizaciji i uspostavi europskog okvira za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju i izmjeni direktiva 2009/65/EZ, 2009/138/EZ, 2011/61/EU i uredaba (EZ) br. 1060/2009 i (EU) br. 648/201	12. 10. 2015. 8. 12. 2015.
COM (2015) 473	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 575/2013 o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva	12. 10. 2015. 8. 12. 2015.

Međuparlamentarna suradnja u Europskoj uniji

Osvrti na konferencije/sastanke održane u listopadu

13. listopada – Bruxelles – međuparlamentarni sastanak odbora na temu „Transeuropske prometne mreže (TEN-T) - uključujući prekogranične poveznice“, u organizaciji Odbora za promet i turizam EP-a (TRAN)

Na sastanku su zastupnici EP-a i nacionalnih parlamenata raspravljali o iskustvima i najboljoj praksi u provedbi projekata TEN-T, s posebnim naglaskom na prekogranične poveznice, o problemima financiranja mreže TEN-T, izazovima u kontekstu ograničenih financijskih sredstava te o koristima od inovativnih izvora financiranja.

Tijekom rasprave zastupnici su razmijenili mišljenje o svim aspektima prometne politike EU-a, koja treba pridonijeti stvaranju jedinstvenog unutarnjeg prometnog tržišta kao jednog od vitalnih preduvjeta za omogućavanje gospodarskog rasta i povećanja zaposlenosti, kao i konkurentnosti europskih tvrtki na svjetskom tržištu. Također, predstavljeni su problemi u provedbi mreže TEN-T povezani s usklađivanjem različitih sustava, realizacija pojedinih koridora kao i suradnja na svim razinama. Istaknuta je potreba za većom učinkovitošću organizacije prometa radi lakšeg kretanja unutar Europske unije kao i mogućnosti izmjene postojećih koridora ili uključivanja novih područja u TEN-T mrežu.

Zaključno, istaknuto je kako je potrebno ukloniti uska grla na europskim prometnim pravcima, poboljšati infrastrukturu te povezati različite vrste prijevoza u multimodalni prijevoz diljem EU-a radi povezivanja postojeće rascjepkane mreže europskih prometnica u jedinstvenu transeuropsku prometnu mrežu. Također, potrebno je promicati održiva i inovativna rješenja za mobilnost te inovacije i nove tehnologije u prometnoj infrastrukturi. Ujedno je potrebno pronaći nove financijske resurse, uz poboljšanje postojećih, kako bi se do 2030. ostvarili planirani ciljevi.



13. listopada – Bruxelles – međuparlamentarni sastanak odbora na temu „Neispunjeni milenijски razvojni ciljevi i provedba novih ciljeva održivoga razvoja“, u organizaciji Odbora za razvoj EP-a (DEVE)

Sastanak je bio podijeljen u dva panela tijekom kojih su zastupnici EP-a i nacionalnih parlamenata razmijenili mišljenja o razini postignuća milenijских razvojnih ciljeva (MDG), od njihova usvajanja 2000., te o izazovima provedbe novodogovorenih ciljeva održivoga razvoja (SDG).

Uvodno je istaknuto ostvarenje značajnog napretka u ispunjavanju MDG-a, ali s obzirom na nestabilnu situaciju i sukobe u zemljama u razvoju navedeno je kako će se u provedbi ciljeva održivoga razvoja, nakon 2015., primjenjivati novi pristup koji će uzimati u obzir teškoće „na terenu“ i biti usredotočen na pitanja vladavine prava i jednakosti. Naglašeno je da će revidirana strategija Europa 2020. uključivati i nove ciljeve za održivi razvoj do 2030. godine te da se EU ponovno obvezao na izdavanje 0,7% BND-a za službenu razvojnu pomoć.

U okviru prvoga panela, koji je moderirao izvjestitelj EP-a za EU i globalni razvojni okvir za razdoblje nakon 2015. Davor Ivo Stier (EPP, HR), zastupnici su razmijenili stajališta i iskustva provedbe MDG-a u razdoblju 2000.-2015. Naglašena je potreba za posvećivanjem veće pažnje socijalnoj dimenziji u okviru revizije strategije Europa 2020., a istaknuta je i povezanost između učinkovitosti službene razvojne pomoći i uspješnog rješavanja uzroka migracija. Kao jedan od glavnih nedostataka MDG-a istaknut je nedostatak dimenzije koja povezuje sigurnost i razvoj.

Drugi panel bavio se politikama i instrumentima za poboljšanje koordinacije i učinkovitosti pomoći u okviru provedbe SDG-a. Naglašena je uloga nacionalnih parlamenata u nadzoru provedbe SDG-a te je istaknuto da uspješna provedba SDG-a ponajprije ovisi o koherentnosti politika, dostatnim sredstvima i sprečavanju zlouporaba.

15. listopada – Pariz – sastanak predsjednika parlamenata članica Unije za Mediteran o klimi i okolišnim izazovima u Euromediteranskoj regiji

U okviru francuskog predsjedanja međunarodnom konferencijom COP 21 i marokanskog predsjedanja Parlamentarnom skupštinom Unije za Mediteran i budućeg predsjedanja konferencijom COP 22 (Konferencija stranaka Okvirne konvencije UN-a o klimatskim promjenama), u francuskoj Nacionalnoj skupštini održan je sastanak predsjednika parlamenata država Unije za Mediteran i predstavnika civilnog društva o klimatskim izazovima i problemima povezanim s okolišem u Euromediteranskoj regiji „Međukulturni dijalog o okolišnim izazovima“.

Sastanak, koji je okupio osam predsjednika parlamenata i preko sto predstavnika civilnog društva, pokazao je kako međukulturni dijalog može direktno pridonijeti pokretanju raznih aktivnosti i inicijativa na regionalnoj, nacionalnoj, lokalnoj i prekograničnoj razini te potaknuti svijest među donositeljima odluka o njegovoj važnoj ulozi u suočavanju s problemima okoliša. Kao rezultat sastanka dogovoreno je da će inicijative civilnog društva Euromediteranske regije biti predstavljene na konferenciji COP 21 u prosincu u Parizu, a Zaklada Anna Lindh osnovat će forum za razmjenu informacija i najboljih iskustava o međukulturnom dijalogu i borbi protiv klimatskim promjena.

19. listopada – Luxembourg – sastanak predsjednika odbora za socijalna pitanja nacionalnih parlamenata država članica EU-a

Predsjednici odbora za socijalna pitanja nacionalnih parlamenata država članica EU-a i država kandidatkinja, uz doprinos predstavnika akademske zajednice, raspravljali su kroz tri panela o važnosti integriranja socijalne dimenzije u sve politike EU-a, o daljnjoj socijalizaciji Europskog semestra te o zajedničkim socijalnim vrijednostima EU-a.

Uvodno je istaknuta važnost ponovnog uvođenja socijalne dimenzije u europski projekt kako bi se izbjegao rizik da europski građani odbace europski projekt. Naglašena je potreba ujednačavanja socijalne i ekonomske neravnoteže kako bi se postigla učinkovita kohezija Unije. Povjerenica Komisije Marianne Thyssen, nadležna za zapošljavanje, socijalna pitanja, vještine i mobilnost radne snage, naglasila je da su reforme provedene u državama članicama, uz konkretne mjere Komisije, smanjile nezaposlenost i razinu socijalne isključenosti.



Zaključno je istaknula kako će Komisija u svojim budućim inicijativama, vezanim uz socijalna pitanja, usko surađivati s državama članicama, EP-om, nacionalnim parlamentima i socijalnim partnerima.

U okviru drugog panela predstavljeno je izvješće „[Daljnja socijalizacija Europskog semestra: približavanje socijalnom trostrukom A](#)“, izrađeno za potrebe predsjedanja Luksemburga Vijećem EU-a, koji je produbljivanje socijalne dimenzije EU-a istaknuo kao jedan od prioriteta svojeg predsjedanja.

19. listopada – Bruxelles – radionica na temu imuniteta zastupnika Europskog parlamenta

Odbor za pravna pitanja Europskog parlamenta (JURI), uz potporu Odjela za prava građana i ustavna pitanja i Uprave za odnose s nacionalnim parlamentima, organizirao je javnu raspravu u formi radionice na temu imuniteta zastupnika EP-a kako bi se stekao bolji uvid u nacionalne propise koji reguliraju imunitet i privilegije zastupnika te razmijenila mišljenja o opsegu i postupcima zaštite, odnosno ukidanja imuniteta zastupnika. Također, cilj radionice bio je razmotriti mogućnosti za reviziju sadašnjeg sustava imuniteta zastupnika EP-a. U radionici su sudjelovali zastupnici EP-a, predstavnici akademske zajednice, službenici nacionalnih parlamenata država članica EU-a koji se bave predmetnim područjem te predstavnici nacionalnih parlamenata država članica u EP-u.

Radionica je bila koncipirana u dva dijela. U prvom dijelu naglasak je bio na sustavu imuniteta zastupnika EP-a, dok su u drugom dijelu službenici poljskog, njemačkog i talijanskog parlamenta predstavili sustav imuniteta koje uživaju zastupnici u dotičnim nacionalnim parlamentima.

Tijekom rasprave naglašene su razlike između sustava imuniteta i privilegija zastupnika nacionalnih parlamenata država članica EU-a. Budući da na razini EU-a nema jedinstvenog sustava imuniteta zastupnika EP-a u ovom se postupku primjenjuju zakonski propisi koji vrijede za zastupnike nacionalnih parlamenata država članica. Prepoznata je potreba za donošenjem jedinstvenih pravila na razini EU-a za razmatranje zahtjeva za ukidanje/zaštitu imuniteta zastupnika EP-a.

19. – 20. listopada – Beč – sastanak Odbora za energetiku, zaštitu okoliša i vodne resurse Parlamentarne skupštine Unije za Mediteran, na kojem je sudjelovao član Izaslanstva Hrvatskoga sabora u Parlamentarnoj skupštini Unije za Mediteran Ante Babić

Glavne teme sastanka bile su izbjeglička kriza, ekološki izazovi na Sredozemlju, međunarodna suradnja na području održive energetike i pristupi obnovljivim izvorima energije.

Zastupnici su najveći dio vremena posvetili raspravi o izbjegličkoj krizi i izazovima koje ona predstavlja za lokalnu vlast, mogućim načinima rješavanja problema i koordinaciji na nacionalnoj, europskoj i globalnoj razini, istaknuvši da je riječ o problemu koji se mora rješavati žurno, učinkovito, solidarno i odgovorno. Pritom EU mora ostati privržen prioritetnom načelu zaštite ljudskog dostojanstva i temeljnih prava svojih građana, ali i građana koji su se zatekli unutar njezinih granica. Zastupnik Ante Babić podijelio je iskustva Hrvatske u prihvatu izbjeglica, s naglaskom na aktualnu situaciju posljednjih dana.

22. – 24. listopada – Tirana – 11. sastanak Konferencije parlamentarnih odbora za europske integracije/poslove zemalja obuhvaćenih Procesom stabilizacije i pridruživanja u Jugoistočnoj Europi (COSAP)

Sastankom COSAP-a predsjedala je predsjednica Odbora za europske integracije albanskog parlamenta Kuvendija Majlinda Bregu. Na sastanku su sudjelovali predstavnici Albanije, Bosne i Hercegovine, Makedonije i Srbije, kao država članica te predstavnici Kosova i Turske u svojstvu promatrača. Odbor za europske poslove Hrvatskoga sabora sudjeluje na sastancima ove regionalne konferencije u svojstvu gosta ili promatrača.

Na dnevnom redu sastanka bili su parlamentarni izazovi regionalne suradnje, široka uključenost aktera u procese europskih integracija te parlamentarni pristup Berlinskom procesu. Sudionici su govorili o važnosti međuparlamentarne suradnje u pretpristupnom procesu te su predložili uključivanje parlamentarne dimenzije u Berlinski proces. Također je ocijenjeno da Berlinski proces daje novi zamah politici proširenja, a osobito je istaknuta njegova važnost u kontekstu provedbe gospodarskih reformi i privlačenja ulaganja u regiju. Izaslanstva



su se osvrnula i na napretke pojedinih država u pretpristupnim procesima, izrazivši razumijevanje, ali i žaljenje, što je izbjeglička kriza uzrokovala odgađanje objave izvješća o napretku za države Zapadnog Balkana. Sudionici su se osvrnuli i na aktualnu izbjegličku krizu u Europi, izrazivši bojazan da ona gura politiku proširenja na samo začelje europskog dnevnog reda. Pozdravili su njemačku odluku da sve države Zapadnog Balkana proglasi sigurnim državama porijekla smatrajući kako se time potiče jedinstveni europski pristup krizi što će doprinijeti smirivanju situacije.

Sastanak je zaključen usvajanjem Zajedničke izjave i teksta pisma kojim se predlaže uključivanje parlamentarne dimenzije u Berlinski proces, a koje će biti upućeno francuskom ministru vanjskih poslova i međunarodnog razvoja Laurentu Fabiusu, domaćinu sljedećeg sastanka u okviru Berlinskog procesa. Na samom završetku sastanka predsjedanje COSAP-om predano je Bosni i Hercegovini.

30. listopada – Luxembourg – prvi sastanak Radne skupine u okviru Konferencije odbora za europske poslove parlamenata država članica Europske unije (COSAC) zadužene za razmatranje mogućnosti jačanja utjecaja nacionalnih parlamenata u postupku donošenja zakonodavstva EU-a putem uvođenja mehanizma zelenog kartona te načina za poboljšanje postojećeg mehanizma žutog kartona

Radna skupina, osnovana slijedom zaključaka 53. COSAC-a, za zadaću ima razmotriti mogućnosti jačanja političkog dijaloga između nacionalnih parlamenata i Europske komisije uvođenjem mehanizma zelenog kartona, inicijative koju je podnio Odbor za EU Gornjeg doma Parlamenta UK-a, a putem koje bi nacionalni parlamenti, na neformalnoj osnovi i u okviru postojećih ugovora, stekli mogućnost predlaganja zakonodavnih inicijativa. Uz navedeno, Radna skupina za cilj ima i izvidjeti načine poboljšanja postojećeg mehanizma žutog kartona, posebice mogućnost izrade neformalnih smjernica za nacionalne parlamente za provjeru poštovanja načela supsidijarnosti u prijedlozima zakonodavnih akata EU-a i donošenje obrazloženih mišljenja, a kako bi se cijeli postupak učinio učinkovitijim i djelotvornijim.

Prvu inicijativu za zeleni karton na temu gospodarenja otpadom od hrane pokrenuo je Odbor za EU Gornjeg doma Parlamenta UK-a u srpnju 2015. Inicijativu je podržalo 16 domova nacionalnih parlamenata država članica EU-a, uključujući i Hrvatski sabor.

Tijekom sastanka predsjednica Odbora za europske poslove francuske Nacionalne skupštine Danielle Auroi predstavila je novi prijedlog zelenog kartona na temu korporativne društvene odgovornosti. Ostali nacionalni parlamenti pozvani su razmotriti te podržati dotični prijedlog zelenog kartona i, ako žele, uputiti svoje komentare, prijedloge i dopune. Prijedlog prije svega za zadaću ima ispitati načine na koji nacionalni parlamenti mogu djelovati zajedno u cilju jačanja svoje uloge u postupku donošenja zakonodavstva EU-a.

Nadalje, u organizaciji Odbora za europske poslove latvijskog Saeima 16. studenoga 2015. u Rigi održat će se međuparlamentarni sastanak u cilju razmatranja mogućnosti pokretanja nove inicijative za zeleni karton u kontekstu tekuće revizije Direktive o audiovizualnim medijskim uslugama.

Zaključno konstatiran je konsenzus nacionalnih parlamenata o prijedlogu za uvođenje mehanizma zelenog kartona, prvenstveno u pogledu minimalnog praga za njegovo pokretanje. Predmetna rasprava u okviru Radne skupine nastavit će se nakon prosinačke plenarne sjednice COSAC-a.

Aktivnosti službenika Hrvatskoga sabora u obavljanju europskih poslova

Aktivnosti predstavnice Sabora u Europskom parlamentu

Predstavnica Sabora sudjelovala je tijekom listopada 2015. na dva sastanka predstavnika nacionalnih parlamenata država članica Europske unije u Europskom parlamentu (tzv. *Monday Morning Meetings*), na kojima se raspravljalo:



12. listopada – razmjena mišljenja s predstavnicima Europske komisije na temu provedbe Europskog fonda za strateška ulaganja; razmjena mišljenja s Tajništvom Odbora za obrazovanje i kulturu EP-a (CULT) o međuparlamentarnom sastanku o obrazovanju i politici za mlade.

19. listopada – razmjena mišljenja s predstavnicima Vijeća EU-a o trenutnom stanju pregovora o novom Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj regulativi; razmjena mišljenja s Tajništvom Odbora za vanjske poslove EP-a (AFET) o međuparlamentarnom sastanku o migracijama i sukobu na Bliskom istoku i u sjevernoj Africi.

Bilješke sa sastanaka dostupne su na intranetu Sabora.

Predstavnica Sabora dostavila je Stručnoj službi Sabora sažetke plenarnih sjednica Europskog parlamenta održanih u Strasbourgu od 5. do 8. listopada 2015., u Bruxellesu 14. listopada 2015. i u Strasbourgu od 26. do 29. listopada 2015. godine.

Plenarna sjednica Europskog parlamenta, 5. – 8. listopada 2015.

Sjednicom je dominirala tekuća izbjeglička kriza u EU-u i susjednim državama te pitanje migracija. Ključna rasprava sjednice bila je posvećena aktualnim pitanjima u EU-u, među ostalim izbjegličkoj krizi, gospodarskoj situaciji te vanjskoj politici, a u njoj su sudjelovali njemačka kancelarka Angela Merkel i predsjednik Francuske François Hollande. Radilo se o prvom zajedničkom obraćanju francuskog predsjednika i njemačke kancelarke od 1989. kada su na plenarnoj sjednici Europskog parlamenta govorili Mitterrand i Kohl te raspravljali na temu prestanka Hladnog rata. Uvodno, predsjednik EP-a Martin Schulz istaknuo je kako posjet EP-u François Hollandea i Angele Merkel predstavlja „simbol njemačko-francuskog pomirenja i europskog jedinstva“. Hollande se osvrnuo na izazove s kojima se EU suočavao i još uvijek suočava, od financijske, gospodarske, do socijalne i humanitarne krize, te se založio za solidarnu, odgovornu, čvrstu i ujedinjenu Europu, predloživši „konsolidaciju europodručja“, promovirajući fiskalnu konvergenciju i harmonizaciju, te poreznu i socijalnu politiku. Merkel je naglasila potrebu za zajedništvom u borbi protiv globalnih izazova i uzroka kriza, zaključivši kako će vanjske granice EU-a biti moguće zaštititi samo ako se suočimo s krizama u našem susjedstvu, a Turska pritom igra ključnu ulogu.

Na [dnevnom redu](#) su, između ostaloga, bile rasprave o [zaključcima izvanrednog Europskog vijeća od 23. rujna](#) koje je bilo posvećeno prioritetnim mjerama za nošenje s tekućom izbjegličkom krizom kao i mogućim odgovorima na dugoročne migracijske izazove, zaštiti vanjskih granica EU-a i vanjskoj pomoći izbjeglicama i zemljama u susjedstvu EU-a, te o humanitarnoj situaciji izbjeglica u EU-u i susjednim državama u kojima su sudjelovali predsjednik Europskog vijeća Donald Tusk i predsjednik Europske komisije Jean-Claude Juncker. Većina zastupnika pozdravila je mjere koje je Komisija predložila za provedbu Europskog migracijskog programa te pozvala države članice na dodatne napore u cilju rješavanja izbjegličke krize.

Raspravljalo se i o [akcijskom planu za uniju tržišta kapitala](#), koji je EK predstavio 30. rujna i koji za zadaću ima doprinijeti uspostavi istinskog jedinstvenog tržišta kapitala u svih 28 država članica EU-a, kao i o manipulacijama vrijednostima ispušnih plinova iz automobila, a nastavno na obavijest koju je Agencija za zaštitu okoliša SAD-a izdala 18. rujna 2015. o tome da Volkswagen krši propise o graničnim vrijednostima emisija. Zastupnici su pozvali EK da istraži postoje li u Europi, kao u SAD-u, slične afere poput ove s Volkswagenom oko manipulacije vrijednostima ispušnih plinova te koje se mjere moraju poduzeti kako bi se poboljšalo testiranje u EU-u. Naglašeno je i kako je ovaj skandal ugrozio vjerodostojnost cijelog automobilskeg sektora te je Komisija pozvana da ubrza uvođenje *pravog* ispitivanja ispušnih plinova.

Od vanjskopolitičkih tema zastupnici su raspravljali o stanju u Siriji, Libiji i Turskoj te o zračnom napadu koji je predvodio SAD na bolnicu Liječnika bez granica u Kunduzu, a nakon prethodnih rasprava donijeli su i rezolucije na vlastitu inicijativu o slučajevima kršenja ljudskih prava, demokratskih načela i vladavine prava u Srednjoafričkoj Republici, Tajlandu, Nigeriji i Saudijskoj Arabiji.

U svečanom dijelu sjednice zastupnicima se obratio španjolski kralj Felipe VI. koji je istaknuo kako odgovor EU-a na izbjegličku krizu trebaju biti „velikodušnost, solidarnost i odgovornost“. Pozdravio je predanost EP-a europskoj integraciji te potvrdio predanost Španjolske zajedničkom europskom projektu.



Na zakonodavnom planu, u okviru redovnog zakonodavnog postupka donesena su stajališta EP-a u prvom čitanju o 6 prijedloga zakonodavnih akata. Odobrena je Odluka o mobilizaciji Fonda solidarnosti EU-a za saniranje šteta nastalih 2015. zbog teških zimskih uvjeta u Bugarskoj, odnosno poplava u Grčkoj, kao i tri zahtjeva za mobilizaciju Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za pomoć radnicima koji su otpušteni kao tehnološki višak u Njemačkoj, Belgiji i Italiji.

Tijekom sjednice usvojen je kalendar sjednica Parlamenta za 2017. godinu.

Zastupnici su donijeli nekoliko rezolucija na vlastitu inicijativu, među ostalim o mogućem proširenju zaštite oznake zemljopisnog podrijetla EU-a na nepoljoprivredne proizvode, smrtnoj kazni te o primjeni Direktive 2006/54/EZ o provedbi načela jednakih mogućnosti i jednakog postupanja prema muškarcima i ženama u pitanjima zapošljavanja i rada.

Zapisnik s plenarne sjednice, transkripti rasprava i usvojeni tekstovi nakon jezične i pravne obrade bit će dostupni [ovdje](#).

Plenarna sjednica Europskog parlamenta, 14. listopada 2015.

Glavna rasprava plenarne sjednice bila je posvećena pripremama za [sastanak Europskog vijeća, 15. i 16. listopada](#), na kojemu šefovi država i vlada raspravljaju o odgovorima na migracijske izazove, trenutnom stanju po pitanju referenduma u UK-u o ostanku/izlasku iz EU-a, pripremama za 21. konferenciju UN-a o klimi (Pariz) te o budućnosti ekonomske i monetarne unije. Tijekom rasprave predsjednik Europske komisije Jean-Claude Juncker istaknuo je kako je, nakon izvanrednog sastanka EV-a 23. rujna, Komisija poduzela konkretne korake i donijela izmjene proračuna EU-a za 2015. i 2016. s ciljem jačanja resursa EU-a za rješavanje izbjegličke i migracijske krize. Istovremeno je izrazio žaljenje što države članice nisu u potpunosti ispunile svoje obveze u pogledu povećanja broja zaposlenih Europskog potpornog ureda za azil i Frontexa te pružanja financijske pomoći UNHCR-u. Kao i tijekom prošlotjedne plenarne sjednice EP-a, većina zastupnika pozdravila je napore EK-a u cilju rješavanja izbjegličke krize, dok je državama članicama uputila kritiku zbog nedostatnog ispunjavanja preuzetih obveza. Pozdravili su inicijativu predsjednika Junckera za tješnjom suradnjom s Turskom u upravljanju izbjegličkom krizom i migracijama i prateći akcijski plan, no Tursku su istovremeno ponovno pozvali na posvećivanje veće pažnje ljudskim pravima i pravima nacionalnih manjina.

Usljed [pitanja za usmeni](#) odgovor koji je Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove EP-a (LIBE) uputio Komisiji, održana je razmjena mišljenja na temu antisemitizma, islamofobije i govora mržnje u EU-u. Na dnevnom redu bila je i rasprava o posljedicama [presude](#) Suda Europske unije od 6. listopada 2015. kojom je [Odluku o sigurnoj luci SAD-a](#) iz 2000. proglasio nevažećom zbog neodgovarajuće razine zaštite podataka građana EU-a. Zastupnici su pozvali Komisiju da razjasni pravnu situaciju povezanu s presudom Suda EU-a te zatražili poduzimanje hitnih mjera kako bi se osigurala učinkovita zaštita osobnih podataka građana EU-a.

Od vanjskopolitičkih tema zastupnici su raspravljali o stanju u Ukrajini, a nakon prethodne rasprave donijeli su rezoluciju na vlastitu inicijativu o putu prema novom međunarodnom sporazumu o klimi u Parizu.

Na zakonodavnom planu, u okviru posebnog zakonodavnog postupka EP je odobrio imenovanje glavnog direktora i zamjenika glavnog direktora EFSU-a te prihvatio Nacrt odluke Vijeća o utvrđivanju datuma stupanja na snagu Odluka o pristupu određenih tijela država članica i Europola viznom informacijskom sustavu za traženje podataka u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istraga terorističkih kaznenih djela i ostalih teških kaznenih djela.

Prihvaćene su i dvije izmjene proračuna EU-a za financijsku godinu 2015. Izmjena proračuna br. 6/2015 odnosi se na reviziju predviđanja tradicionalnih vlastitih sredstava (carine i pristojbe u sektoru šećera), osnovicu PDV-a i BND-a, unos u proračun odgovarajućih korekcija za UK te njihovo financiranje, stvaranje dviju novih proračunskih stavki namijenjenih primanju naknada za troškove upravljanja povezane s uzajamnim fondovima EU-a za vanjsko djelovanje te izmjenu plana radnih mjesta Ureda BEREC-a. Navedene izmjene proračuna nemaju utjecaja na rashode u 2015., tj. učinak na rashode jest izmjena raspodjele među državama članicama njihovih doprinosa iz vlastitih sredstava. Izmjena proračuna br. 7/2015 ima za cilj osigurati izdvajanje dodatnih 401,3 milijuna eura namijenjenih jačanju resursa Unije



za rješavanje trenutne izbjegličke i migracijske krize. Također, odobrena je [Odluka](#) o mobilizaciji instrumenata fleksibilnosti radi hitnih proračunskih mjera u okviru Europskog migracijskog programa u ukupnom iznosu od 66,1 milijun eura.

Na početku zasjedanja predsjednik EP-a Martin Schulz dao je izjavu u kojoj je osudio dvostruki bombaški napad u Ankari 10. listopada i u kojem je poginulo gotovo stotinu ljudi, a više od 500 ih je ozlijeđeno te je u ime EP-a izrazio sućut obiteljima žrtava. Schulz je izrazio zabrinutost zbog unutarnjeg stanja u Turskoj, pri čemu je osobito naglasio činjenicu da slobodni mediji čine okosnicu demokracije te pozvao sve zainteresirane aktere da se angažiraju kako bi došlo do pomirenja.

Zapisnik s plenarne sjednice, transkripti rasprava i usvojeni tekstovi nakon jezične i pravne obrade bit će dostupni [ovdje](#).

Plenarna sjednica Europskog parlamenta, 26. – 29. listopada 2015.

Glavna rasprava plenarne sjednice bila je posvećena zaključcima sastanka Europskog vijeća od 15. listopada na kojem su šefovi država i vlada raspravljali o migracijskoj i izbjegličkoj krizi, nadolazećem referendumu u UK-u te dovršetku ekonomske i monetarne unije. Tijekom rasprave bilo je govora i o akcijskom planu od 17 točaka za poboljšanje suradnje u upravljanju granicama i intenziviranje pružanja humanitarne pomoći tražiteljima azila duž zapadnobalkanske rute, suradnji s Turskom i afričkim zemljama, jačanju zaštite vanjskih granica EU-a, fondovima EU-a za migraciju te o pripremama za sastanak na vrhu na temu migracija koji će se održati u Valletti 11. i 12. studenoga 2015. Predsjednik Europske komisije Jean-Claude Juncker izvijestio je da je Hrvatska 26. listopada aktivirala mehanizam civilne zaštite EU-a kako bi dobila materijalnu pomoć radi lakšeg nošenja s velikim brojem izbjeglica i tražitelja azila u zemlji i pozvao sve zainteresirane da pomognu Hrvatskoj u nabavi traženih predmeta. Tijekom rasprave većina zastupnika ponovno je izrazila svoju potporu Komisiji i njezinim aktivnostima usmjerenim na rješavanje izbjegličke krize u EU-u te osobito pozdravila inicijativu predsjednika Junckera za sazivanje sastanka šefova država i vlada zemalja zapadnobalkanske rute 25. listopada. Nekolicina zastupnika kritički se osvrnula na „spore reakcije“ država članica u pogledu ispunjavanja preuzetih obaveza za rješavanje izbjegličke krize, dok su pojedini izrazili zabrinutost u pogledu suradnje s Turskom u rješavanju izbjegličke krize, odnosno izravnog vezivanja ovog pitanja s turskim pristupnim procesom.

U okviru rasprave o kohezijskog politici zastupnici su raspravljali, a potom i glasovali, o izvješću na vlastitu inicijativu o Strategiji EU-a za jadransku i jonsku regiju izvjestitelja Ivana Jakovčića. Izvješće, koje je u formi rezolucije usvojeno velikom većinom zastupničkih glasova, posebni naglasak stavlja na prometno povezivanje regije te važnost razvoja konkurentnog turizma i brodogradnje na području jadransko-jonske makroregije. K tome, u rezoluciji se poziva na sveobuhvatan i integrirani europski pristup migracijama, osobito u kontekstu trenutačnih migracijskih izazova s kojima se regija suočava.

Na [dnevnom redu](#) bile su, između ostaloga, rasprave o reviziji Strategije Europa 2020., oporezivanju u EU-u te o Europskom semestru 2015. EP je donio rezoluciju o stajalištu Vijeća o nacrtu općeg proračuna EU-a za financijsku godinu 2016. u kojoj utvrđuje ukupnu razinu odobrenih sredstava za 2016. na 157,43 milijardi eura za preuzimanje obveza te 146,46 milijuna eura za plaćanja (u svom je stajalištu Vijeće predložilo 153,27 milijardi eura u odobrenim sredstvima i 142,12 milijardi eura za plaćanja, op.a). EP je u proračunu za 2016. predvidio veća sredstva za rješavanje izbjegličke krize i poticanje otvaranja novih radnih mjesta. U skladu s [proračunskim postupkom](#), budući da Vijeće i EP nisu postigli dogovor o nacrtu proračuna za iduću godinu, 29. listopada početak će s radom Odbor za mirenje koji ima 21 dan za postizanje dogovora oko zajedničkog teksta proračuna.

Od vanjskopolitičkih tema zastupnici su raspravljali o stanju u Izraelu i Palestini te u Južnom Sudanu. Slijedom [pitanja za usmeni](#) odgovor koji je Komisiji uputio Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (LIBE) održana je rasprava na temu paketa o pametnim granicama. Također, slijedom [pitanja za usmeni](#) odgovor koji su Komisiji uputili Odbor za pravna pitanja (JURI) i Odbor za promet i turizam (TRAN) zastupnici su s Komisijom raspravljali o ljetnom računanju vremena u Europi.

Prvi potpredsjednik Komisije Frans Timmermans zastupnicima je 27. listopada predstavio netom usvojeni [Program rada Komisije za 2016.](#) u kojem Komisija potvrđuje svoju predanost ostvarivanju deset političkih



ciljeva iz [Političkih smjernica](#) predsjednika Junkera. Program rada EK-a za iduću godinu sadržava 23 ključne inicijative na temelju deset političkih prioriteta, 20 prijedloga u postupku donošenja koje EK namjerava povući ili izmijeniti te 40 mjera u okviru REFIT-a namijenjenih preispitivanju kvalitete postojećeg zakonodavstva EU-a.

Na zakonodavnom planu, u okviru redovnog zakonodavnog postupka donesena su stajališta EP-a o 11 prijedloga zakonodavnih akata EU-a, od kojih ih je 7 uvršteno u radne programe Sabora za razmatranje stajališta Republike Hrvatske. Među ostalim, EP je velikom većinom glasova odbio predložene izmjene Uredbe (EZ) br. 1829/2003 u pogledu mogućnosti država članica da ograniče ili zabrane uporabu GMO-a i hrane za životinje na svojem državnom području koje je podnijela Komisija. U okviru posebnih zakonodavnih postupaka EP je, između ostaloga, prihvatio Prijedlog direktive Vijeća o izmjeni Direktive 2011/16/EU u pogledu obvezne automatske razmjene informacija u području oporezivanja.

Nakon inicijalne odgode u travnju o.g., slijedom preporuke nadležnog Odbora za proračunski nadzor (CONT) zastupnici su donijeli izvješća u formi odluka EP-a kojima se daje razrješenica za izvršenje općeg proračuna EU-a za financijsku godinu 2013. za Europski institut za inovacije i tehnologiju (EIT) te dva zajednička poduzeća – ARTEMIS i ENIAC, odnosno odbija dati razrješenica za izvršenje općeg proračuna EU-a za financijsku godinu 2013. za Vijeće i Europsko vijeće.

Nakon prethodne rasprave zastupnici su donijeli nekoliko rezolucija na vlastitu inicijativu, među ostalim o Europskoj građanskoj inicijativi, mjerenju emisija u automobilskom sektoru (slijedom rasprave održane 6. listopada), novim izazovima i konceptima za poticanje turizma u Europi, dok je rezolucija o provedbi prioriteta za 2015. u okviru Europskog semestra velikom većinom glasova odbijena. Glasovanje o rezoluciji na vlastitu zakonodavnu inicijativu o reformi izbornog zakona EU-a odgođeno je za sljedeću plenarnu sjednicu.

Konferencija predsjednika EP-a 29. listopada donijela je odluku o dodjeli Nagrade Sakharov za slobodu misli za 2015. blogeru i aktivistu za ljudska iz Saudijske Arabije Raifu Badawiju.

Zapisnik s plenarne sjednice, transkripti rasprava i usvojeni tekstovi nakon jezične i pravne obrade bit će dostupni [ovdje](#). Sljedeća tzv. [mini-plenarna sjednica](#) EP-a održat će se 11. studenoga 2015. u Bruxellesu.

Najave međuparlamentarnih aktivnosti zastupnika Hrvatskoga sabora za studeni 2015.

8. – 10. studenoga – Luxembourg – Međuparlamentarna konferencija o stabilnosti, ekonomskoj koordinaciji i upravljanju u EU-u

10. studenoga – Bruxelles – međuparlamentarni sastanak odbora o sukobima u MENA regiji (Bliski istok i sjeverna Afrika) i provedbi zaključaka s lipanjskog sastanka Europskog vijeća o obrani, u organizaciji Odbora za vanjske poslove EP-a (AFET)

18. – 20. studenoga – Beč – sastanak predstavnika država članica EU-a pri Agenciji Europske unije za temeljna prava (FRA)

19. studenoga – Bruxelles – međuparlamentarni sastanak odbora o budućem institucionalnom razvoju Unije (jačanje političkog dijaloga između EP-a i nacionalnih parlamenata i jačanje parlamentarnog nadzora nad izvršnom vlasti na razini EU-a), u organizaciji Odbora za ustavna pitanja EP-a (AFCO)

29. studenoga – 1. prosinca – Luxembourg – sastanak Konferencije odbora za europske poslove nacionalnih parlamenata država članica EU-a (COSAC)



Uredništvo Biltena: Tanja Babić, Ana Bognar, Tatjana Briški, Gordana Genc, Snježana Ramljak, Mario Straka, Jelena Špiljak

©Hrvatski sabor / Kontakt: ured-mep@sabor.hr